

---

# اوچ قارداش (قارنی یاریخ)

---

مهدی وطنی مغایرتی

مستخلص به قارداش

سرشنه  
عنوان و نام پدیدآورنده : وطنی مغانجویی، مهدی، ۱۳۶۲-  
مشخصات نشر : اوچ قار داش (قارنی یاریخ) مهدی وطنی مغانجویی (متخلص به قار داش).  
مشخصات ظاهری : تهران: پژواک خرد پارسین، ۱۳۹۵.  
شابک : ۱۷۳ ص، ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م  
وضعیت فهرست نویسی : ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۵۶۷-۷-۶ : ۱۵۰۰۰۰ ریاال  
موضوع : شعر ترکی -- ایران -- قرن ۱۴  
موضوع : Turkish poetry -- Iran -- 20th century  
رده بندی کنگره : ۱۳۹۵ PL۳۱۴ الف/ع/ا  
رده بندی دیویی : ۳۶۱۱/۸۹۴  
شماره کتابشناسی ملی : ۴۵۲۰۷۵۷



### اوچ قار داش (قارنی یاریخ)

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| نویسنده :    | مهدی وطنی مغانجویی |
| چاپ و صفحه : | نگارش              |
| صفحه آرای :  | سارا پیلوار        |
| نوبت چاپ :   | اول                |
| شمارگان :    | ۱۰۰۰               |
| شابک :       | ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۵۶۷-۷-۶  |
|              | 978-600-96567-۰۰۶  |
| قیمت :       | ۱۰۰۰ ریاال         |

حق چاپ و نشر محفوظ است.

مسیر ارتباط با شاعر و سفارش و انتقادات:

۰۹۳۰۷۴۰۷۳۳۷ از طریق تلگرام

## سخنی با خوانندگان

سپاس خدای دانا را که در کتاب آسمانیش با ما سخن گفت، به ما علم درست زندگی کردن آموخت و ما را قدرت و اراده و توانایی نداشتن و فراگیری و شکرگزاری این همه نعمت را به ما ارزانی داشت، و ما را فقط محتاج خودش قرار داد.

سلامی به و رایشی خوش شعر و ادب و دانایی درود بر همه خوبان و دانایان و سلاطین بر سرزمین شعر و ادب ایران عزیز و سلام اولسون هامی تور کلره.

گرچه سخن گفتن بنده حتر در نزد اهالی شعر و ادب همانند سیب به سلماس سوغات بردن است ولی صلاح بود که بنده به نشان ادب مقدمه‌ای بر این کتاب داشته باشم تا ان‌شالله مورد رضایت مخاطبین عزیز قرار بگیرد.

دوستان من مجموعه اشعاری که روزی سماست اولین مجموعه‌ای است که اینجانب اشعار خودم را در آن به شما معرفی می‌نمایم که در قالب‌ها و آهنگ‌های مختلف سروده‌ام را به نسی آهنگ‌های قرآنی، بعضی تقلید از شعرای محبوب و برخی هم اوزانی است که خودم نگاشته‌ام.

اگر یادمان نرفته باشد اولین کسی که برایمان شعر خواند، مادر بود و چه شیرین شعر می‌خواند و هیچ آهنگی تا به حال آرامش بخش‌تر و به یاد ماندنی‌تر از صدای گوش‌نواز و اشعار مادر نبوده و

استاد شعر ما ایشان بوده‌اند و پدرمان، درود بر همه پدران و مادران سرزمینم.

در این اشعار سعیم بر این بوده تا از دایره واژگان وسیع آذری و در حد امکان از شیوه‌های سنتی استفاده کنم تا بتوانم بعضی کلمات و سبک‌ها و آداب و سنن را که به فراموشی سپرده شده‌اند دوباره زنده کنم و بعضی سبک‌ها را خودم افزوده‌ام، در بعضی موارد از اصطلاحات فارسی و عربی هم استفاده نموده‌ام و برخی از حروف را به درشت‌نویس آذربایجانی تا خواندن اشعار برای نسل امروز روان‌تر باشد. شعر اوچ دارد این را که از زبان یک برادر شهید سروده‌ام و کتابم بدان نام است. قطعاً است که آن را تقدیم می‌کنم به خانواده معظم شهدا امید است که به زودی ضایت این بزرگواران واقع شود، ضمناً باید یادآور شوم که در قارنی یاریخ (قارنی یاریق) بنایی است زیبا و تاریخی در کوه اوچ قارشی دارای شیارهایی عجیب و بزرگ که در کوه‌های شهرستان سلماس استان آذربایجان غربی واقع گردیده است و دارای افسانه‌های مرموز و دوره انسان‌های غارنشین است اما بنده این مکان را مظهر انسان خوت معرفی نموده‌ام.

شیریاگدیم کوروم من شیریدی

شیریاگوروم کلینجه شیریدی

## فهرست

| صفحه    | عنوان                              |
|---------|------------------------------------|
| ۱۵..... | مدیبار و باغیشلیان تاترینین آدینان |
| ۱۶..... | یاغلی                              |
| ۱۷..... | یا ز اولی                          |
| ۱۹..... | حیدر عمی                           |
| ۳۱..... | یاغلی سنن مکتوب                    |
| ۳۲..... | داتلی دیل                          |
| ۳۴..... | آنامیز یوردو اویونلری              |
| ۳۶..... | ایکی اوزلی                         |
| ۳۹..... | گیردگان                            |
| ۴۲..... | محمد                               |
| ۴۵..... | یاشاسین                            |
| ۴۶..... | زولاجای                            |
| ۴۹..... | گوللی تیکان                        |
| ۵۳..... | اورک فغانی                         |
| ۵۵..... | ساقی نن ساغر                       |
| ۵۸..... | ائل چتکمرم                         |
| ۶۰..... | ناز                                |
| ۶۲..... | یالقوز                             |
| ۶۴..... | شوکر                               |
| ۶۷..... | باریشاخ                            |

|     |                 |
|-----|-----------------|
| ۷۳  | بورنی ینلی      |
| ۷۶  | یار غلیپ        |
| ۷۸  | پیشیک (ایران)   |
| ۸۱  | عشقین گوروشی    |
| ۸۵  | قولدور          |
| ۸۸  | حاصلیل          |
| ۹۱  | دوینا           |
| ۹۸  | گئل             |
| ۱۰۰ | تانیس           |
| ۱۰۲ | گوزلیم          |
| ۱۰۴ | بایرام          |
| ۱۰۶ | گونه باخان      |
| ۱۰۸ | بولبول          |
| ۱۱۰ | نقدصبرین وار    |
| ۱۱۲ | یاپالاق         |
| ۱۱۳ | غمرومون بایرامی |
| ۱۱۵ | قالدی گوز یولا  |
| ۱۱۶ | قاریشقا         |
| ۱۲۳ | سرباز           |
| ۱۲۵ | اوج قارداش      |
| ۱۳۲ | انادیلیم        |
| ۱۳۴ | یا حسین         |
| ۱۳۹ | زرانگیز         |
| ۱۴۱ | مغانجوق         |
| ۱۴۲ | غیبت ائلمه      |

|     |       |              |
|-----|-------|--------------|
| ۱۴۳ | ..... | معلم         |
| ۱۴۵ | ..... | زورخانا      |
| ۱۴۸ | ..... | اوغلان قیز   |
| ۱۵۱ | ..... | بووه         |
| ۱۵۴ | ..... | یاردا، جا    |
| ۱۵۸ | ..... | اومچ، خارداش |
| ۱۶۸ | ..... | قوی، یین     |
| ۱۷۰ | ..... | لیلان        |
| ۱۷۳ | ..... | اوموت        |